

Интервью

КОГДА ЗВУЧИТ МУЗЫКА

Из гастрольной поездки по Канаде возвратился коллектив Московского детского музыкального театра. В беседе с корреспондентом «Вечерней Москвы» главный режиссер театра, народная артистка СССР, лауреат Государственной премии СССР **Н. И. Сац** рассказала:

— Приглашение принять участие в Международном фестивале детских театров поступило от канадских гастрольных организаций. Свои выступления мы начали в Сидни, где нас очень тепло встретили. Опера **М. Минкова** «Волшебная музыка» имела большой успех: по свидетельству публики и прессы, театр располагает по-настоящему хорошими голосами, а кроме того, все дети, пришедшие на спектакль, оказались во-

влеченными в действие, и английские и русские слова маленьких зрителей и артистов слились в едином заключительном хоре «Спасибо, музыка, тебе!».

— Наталья Ильинична, а как театр преодолел проблему «языкового барьера»?

— На мой взгляд, вполне успешно. И в «Волшебной музыке», и в программе из фрагментов наших лучших спектаклей под названием «Познакомьтесь с Детским музыкальным театром!», и в концертах театрализованных песен советских композиторов и русских народных мы в музыкальных паузах давали краткий комментарий происходящего на сцене на английском или французском (в зависимости от города, где выступали) языках. И, конечно же,

нам помогала экспрессивность музыки — языка, понятного всем народам.

— В каких еще городах Канады проходили выступления?

— После Сидни гастролы продолжились в Галифаксе, где были также организованы выступления по радио и телевидению. Затем — Монреаль, Ванкувер, Торонто. Вместо запланированных 27 выступлений театр по просьбе канадцев дал 36.

— Вы, конечно, познакомились с канадскими театрами для детей. Что можно сказать о них?

— Сейчас во всем мире наблюдается повышенный интерес к художественно-воспитанию детей, и я не скрываю радости и гордости за то, что советских деятелей культуры уже единодушно считают

родоначальниками этого движения. Поэтому, естественно, многие канадские театры для детей приглашали нас на свои спектакли, чтобы вместе обсудить их, посоветоваться, поделиться планами. Мне хотелось бы отметить монреальский «Одуванчик» под руководством И. Годро и театр для юношества П. Пелетье, уделяющий большое внимание русской классике и советскому репертуару (на его сцене идут инсценировки Ф. Достоевского, пьесы А. Чехова и Е. Шварца). Но особый интерес вызвал опыт работы так называемых мини-театров — «Театра большого чехомодана», «Театра озорников» и других. Передвижные театры, всего вместе с администрацией по 8 (1) человек, ездят со своими спек-

таклями по школам, делают большое серьезное дело.

— Известно, что после Канады вы побывали еще в Соединенных Штатах Америки, Испании. Чем были вызваны эти поездки?

— По приглашению городских властей Олбани (штат Нью-Йорк) я была на открытии нового (кстати, прекрасно оборудованного технически, со зрительным залом на 900 мест) театра для детей под руководством Патриции Снайдер. Из иностранцев приглашены были только представители СССР: ведь этот театр обрел право на жизнь только после гастролей в Советской стране. И неоднократно использовался нашими рекомендациями.

После этого я, как президент советского центра АССИТЕЖ — Международной ассоциации театров для детей и юношества, принимала участие в работе VI Генеральной ассамблеи ассоциации, проходившей в Мадриде, и была избрана ее вице-президентом.

Я поблагодарил **Н. И. Сац** за интервью.

Остается только добавить, что в Канаде выступлениям театра было посвящено более 40 авторских рецензий. Детский музыкальный единственный был признан «твоздем» фестиваля. **Н. Сац** избрана почетным пожизненным членом Все-канадской ассоциации театров для детей. В Испании же, в городе Альмагро, в театре, хранящем традиции великого Сервантеса, в день 60-летия творческой деятельности ей преподнесли памятную серебряную доску.

А. ГУРЫЛЕВ.